Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsed versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

►B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 891/2009,

25. september 2009,

millega avatakse teatavad ühenduse tariifikvoodid suhkrusektoris ja sätestatakse nende haldamine

(ELT L 254, 26.9.2009, lk 82)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni määrus (EL) nr 706/2010, 5. august 2010	L 205	2	6.8.2010
►M2	Komisjoni määrus (EL) nr 707/2010, 5. august 2010	L 205	3	6.8.2010
►M3	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 61/2012, 24. jaanuar 2012	L 22	8	25.1.2012
►M4	Komisjoni määrus (EL) nr 519/2013, 21. veebruar 2013	L 158	74	10.6.2013
►M5	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1250/2014, 21. november 2014	L 335	10	22.11.2014
►M6	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1278/2014, 1. detsember 2014	L 346	26	2.12.2014
►M7	Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2015/1538, 23. juuni 2015	L 242	1	18.9.2015
►M8	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/704, 19. aprill 2017	L 104	4	20.4.2017
►M9	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/1085, 19. juuni 2017	L 156	19	20.6.2017
►M10	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/1778, 29. september 2017	L 253	32	30.9.2017
►M11	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2018/82, 19. jaanuar 2018	L 16	4	20.1.2018

Parandatud:

►C1 Parandus, ELT L 102, 16.4.2011, lk 44 (891/2009)

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 891/2009,

25. september 2009,

millega avatakse teatavad ühenduse tariifikvoodid suhkrusektoris ja sätestatakse nende haldamine

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Reguleerimisala

Käesolevas määruses sätestatakse I lisa I ja II osas kehtestatud tariifikvootide avamine ja haldamine selliste imporditavate suhkrutoodete puhul, millele on osutatud järgmistes õigusaktides:

a) määruse (EÜ) nr 1095/96 artikli 1 lõikes 1 osutatud CXL-loend (Euroopa ühendused);

▼M5

_____

▼B

c) ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu artikli 27 lõige 2;

▼M4

_____

▼M2

e) ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Albaania Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu artikli 27 lõige 2;

▼M8

f) ühelt poolt Euroopa ühenduste ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Bosnia ja Hertsegoviina vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu ([1]) artikli 27 lõige 3, mida on muudetud ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Bosnia ja Hertsegoviina vahelisele stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingule Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokolliga ([2]);

▼M5

g) ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu ([3]) artikli 26 lõige 4, mida on muudetud ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokolliga (et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) ([4]).

▼B

Lisaks sätestatakse käesoleva määrusega I lisa III osas kinnitatud teatavate tariifikvootide haldamine järgmiste õigusaktide kohaselt toimuva suhkrusektori toodete impordi puhul:

a) määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 186 punkt a ning artikkel 187;

b) määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikkel 142.

([1]) ELT L 164, 30.6.2015, lk 2.
([2]) ELT L 12, 17.1.2017, lk 3.
([3]) ELT L 278, 18.10.2013, lk 16.
([4]) ELT L 233, 6.8.2014, lk 3.

▼B

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „CXL kontsessioonisuhkur” – CXL-loendis (Euroopa ühendused) sätestatud suhkur, millele on osutatud artikli 1 esimese lõigu punktis a;

b) „Balkani suhkur” – CN-koodide 1701 ja 1702 alla kuuluvad suhkrutooted, mis on pärit Albaaniast, Bosniast ja Hertsegoviinast, Serbiast ►M5 ———— ◄ või endisest Jugoslaavia Makedoonia Vabariigist ►M4 ———— ◄ ning imporditud ühenduse artikli 1 esimese lõigu ►M2 punktides b–g ◄ osutatud õigusaktide alusel;

c) „erakorraline importsuhkur” – artikli 1 teise lõigu punktis a osutatud suhkrusektori tooted;

d) „tööstuslik importsuhkur” – artikli 1 teise lõigu punktis b osutatud suhkrusektori tooted;

e) „*tel quel*-mass” – suhkru mass töötlemata kujul;

f) „rafineerimine” – toorsuhkru töötlemine valgeks suhkruks, nagu see on määratletud määruse (EÜ) nr 1234/2007 III lisa II osa punktides 1 ja 2, samuti valge pakendamata suhkru igasugune samaväärne töötlemine.

Artikkel 3

Avamine ja haldamine

1. Tariifikvoodid avatakse aastaseks perioodiks, mis kestab 1. oktoobrist 30. septembrini.

Toodete kogus, järjekorranumber ja tollimaksumäär sätestatakse I lisas.

2. Tariifikvoodi kehtivusperiood jagatakse kaheteistkümneks ühe kuu pikkuseks alaperioodiks. Alaperioodide kohta on kogused järgmised:

— 100 % esimese alaperioodi kohta;

— 0 % ülejäänud alaperioodide kohta.

3. Tariifikvoote hallatakse määruse (EÜ) nr 1301/2006 II peatükis osutatud üheaegse läbivaatamise meetodil.

Artikkel 4

Määruste (EÜ) nr 1301/2006 ja (EÜ) nr 376/2008 kohaldatavus

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1301/2006 ja (EÜ) nr 376/2008.

Artikkel 5

Impordilitsentsi taotlused

1. Litsentsitaotlused esitatakse artikli 3 lõikes 2 osutatud iga ajavahemiku esimese seitsme päeva jooksul.

▼M2

Ilma et see piiraks esimese lõigu kohaldamist, võib artikli 3 lõikes 2 osutatud litsentsitaotlusi esimese alaperioodi jaoks esitada kõnealusele alaperioodile eelneva kuu 8.–14. kuupäevani.

▼B

2. Komisjon peatab kuni turustusaasta lõpuni litsentside esitamise selliste järjekorranumbrite puhul, mille alusel saadaolevad kogused on ammendatud. Komisjon tühistab aga peatamise ja võimaldab taotlusi uuesti esitada, kui kogused on artikli 9 lõike 2 alapunktis ii osutatud teatiste kohaselt taas kättesaadavad.

Artikkel 6

Impordilitsentsi taotlustel ja impordilitsentsidel esitatav teave

Impordilitsentsi taotlused ja impordilitsentsid sisaldavad järgmisi kandeid:

▼M11

a) lahtris 8 – päritoluriik.

Järjekorranumbritega 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4321, 09.4329 ja 09.4330 CXL kontsessioonisuhkru ning Balkani suhkru puhul märgitakse lahtris 8 sõna „jah” ristiga. Kõnealuste impordilitsentsidega kaasneb kohustus importida teatavast kindlaksmääratud riigist;

▼B

b) lahtris 16 – üks kaheksakohaline CN-kood;

c) lahtrites 17 ja 18 – *tel quel*-massi kogus kilogrammides;

d) lahtris 20:

i) kas „rafineerimiseks ette nähtud suhkur” või „suhkur, mis ei ole rafineerimiseks ette nähtud” ning

ii) üks järgmistest kannetest:

— CXL kontsessioonisuhkru puhul vähemalt üks III lisa A osas esitatud kannetest;

— Balkani suhkru puhul vähemalt üks III lisa B osas esitatud kannetest;

— erakorralise importsuhkru puhul vähemalt üks III lisa C osas esitatud kannetest;

— erakorralise importsuhkru puhul vähemalt üks III lisa C osas esitatud kannetest;

iii) asjaomane turustusaasta;

e) lahtris 24 – asjaomane tollimaks.

Artikkel 7

Impordilitsentsi taotluse esitamisega seotud kohustused

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklist 5 ei ole kõnealuse artikliga ettenähtud tõendite esitamist siiski vaja nõuda määruse (EÜ) nr 952/2006 artikli 7 kohaselt tunnustatud ettevõtjatelt.

2. Määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 14 lõikes 2 osutatud tagatissumma on 20 EUR tonni kohta.

▼M11

3. Järjekorranumbritega 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 ja 09.4330 CXL kontsessioonisuhkru impordilitsentsi taotlustele peab olema lisatud taotleja kinnitus, et ta tagab asjaomaste suhkrukoguste rafineerimise enne impordilitsentsi kehtivuse lõppemisele järgneva kolmanda kuu lõppu.

▼M3

4. Balkani suhkru impordilitsentsi taotlustele peab olema lisatud II lisa näidisele vastav asjaomase kolmanda riigi pädeva asutuse välja antud ekspordilitsentsi originaal. Impordilitsentsi taotlustel märgitud kogus ei tohi ületada ekspordilitsentsidel näidatud kogust.

▼M2

Artikkel 8

Impordilitsentside väljaandmine ja kehtivus

1. Artikli 5 lõike 1 esimese lõigu kohaselt taotletud impordilitsentsid antakse välja alates taotlusega hõlmatud kuu 23. kuupäevast kuni kõnealuse kuu viimase päevani.

2. Artikli 5 lõike 1 teise lõigu kohaselt taotletud impordilitsentsid antakse välja taotlusega hõlmatud kuule järgneva kuu 1.–8. kuupäevani.

3. Litsentsid kehtivad kuni väljaandmisele järgneva kolmanda kuu lõpuni, kuid mitte kauem kui 30. septembrini. Erakorralise ja tööstusliku importsuhkru litsentsid kehtivad selle turustusaasta lõpuni, mille jaoks need on välja antud.

▼B

Artikkel 9

Komisjoni teavitamine

▼M2

1. Liikmesriigid teavitavad komisjoni impordilitsentsi taotlustega hõlmatud üldkogustest:

a) artikli 5 lõike 1 esimeses lõigus osutatud taotluste puhul hiljemalt taotluste esitamiskuu 14. päeval;

b) artikli 5 lõike 1 teises lõigus osutatud taotluste puhul hiljemalt taotluste esitamiskuu 21. päeval.

▼B

2. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõikest 1 teavitavad liikmesriigid komisjoni hiljemalt iga kuu 10. kuupäevaks:

i) kõnealuse määruse artikli 11 lõike 1 punktis b osutatud kogustest ning eelmisel kuul välja antud asjaomastest litsentsidest,

ii) kõnealuse määruse artikli 11 lõike 1 punktis c osutatud kogustest ning eelmisel kuul tagastatud asjaomastest litsentsidest.

▼B

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud kogused liigitatakse kvoodi järjekorranumbri, kaheksakohalise CN-koodi ja selle järgi, kas tegemist on litsentsitaotlusega rafineerimiseks ette nähtud suhkru jaoks või sellise suhkru jaoks, mis ei ole rafineerimiseks ette nähtud. Kogused väljendatakse kilogrammides *tel quel*-massi kohta.

4. Liikmesriigid teavitavad komisjoni enne iga aasta 1. märtsi eelmise turustusaasta järgmiste koguste kohta:

i) tegelikult imporditud üldkogus, mis on liigitatud järjekorranumbri, päritolumaa, kaheksakohalise CN-koodi järgi ning väljendatud kilogrammides *tel quel*-massi kohta,

ii) tegelikult rafineeritud suhkru kogus, väljendatuna *tel quel*-massina ja valge suhkru ekvivalendina.

▼M11

Artikkel 10

Vabasse ringlusse lubamine

Järjekorranumbritega 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4321, 09.4329 ja 09.4330 CXL kontsessioonisuhkru vabasse ringlusse lubamiseks tuleb esitada asjaomase kolmanda riigi pädeva asutuse vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitele 55–65 väljaantud päritolutõend.

Kui järjekorranumbritega 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 ja 09.4330 CXL kontsessioonisuhkru polarisatsiooninäit ei vasta 96 kraadile, suurendatakse või vähendatakse tollimaksumäära vastavalt 98 eurot, 11 eurot ja 54 eurot tonni kohta vastavalt vajadusele 0,14 % leitud erinevuse iga kümnendikkraadi kohta.

▼M10

Artikkel 10a

Erisätted tariifikvootide kehtivusperioodi 2017/2018 kohta

1. Erandina artikli 5 lõike 1 teisest lõigust võib litsentsitaotlusi tariifikvootide kehtivusperioodi 2017/2018 esimeseks alaperioodiks, millele on osutatud artikli 3 lõikes 2, esitada kuni 9. oktoobri 2017 kella 13.00-ni (Brüsseli aeg).

2. Impordilitsentse, mida on taotletud vastavalt käesoleva artikli lõikele 1, antakse välja alates 23. kuni 31. oktoobrini 2017.

Erandina artikli 8 lõikest 2 antakse impordilitsentse, mida on taotletud tariifikvootide kehtivusperioodi 2017/2018 esimeseks alaperioodiks vastavalt artikli 5 lõike 1 teisele lõigule, välja alates 23. kuni 31. oktoobrini 2017.

3. Erandina artikli 9 lõike 1 punktist b teatavad liikmesriigid komisjonile üldkogused, mille kohta on esitatud impordilitsentsitaotlused vastavalt käesoleva artikli lõikele 1, hiljemalt 14. oktoobriks 2017.

4. Impordilitsentsitaotlusi, mis on esitatud tariifikvootide kehtivusperioodi 2017/2018 esimeseks alaperioodiks vastavalt artikli 5 lõike 1 teisele lõigule, võib tühistada kuni 9. oktoobri 2017 kella 13.00-ni (Brüsseli aeg). Tühistatud taotlustele vastavad tagatised vabastatakse viivitamata.

▼B

II PEATÜKK

ERAKORRALISE JA TÖÖSTUSLIKU IMPORTSUHKRU SUHTES KOHALDATAVAD ERISÄTTED

Artikkel 11

Avamine ja kogused

Erandina artikli 3 lõikest 1 avatakse erakorralise ja tööstusliku importsuhkru tariifikvoodid ning määratakse kindlaks tariifikvootide kehtivusperiood ja toodete kogused, mille suhtes imporditollimaksude kohaldamine täielikult või osaliselt peatatakse, vastavalt määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 195 osutatud korrale.

Artikkel 12

Tööstusliku importsuhkru töötlejad

Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklist 5 võivad tööstusliku importsuhkru impordilitsentside taotlusi esitada ainult töötlejad määruse (EÜ) nr 967/2006 artikli 2 punkti d tähenduses; sellised töötlejad võivad taotlusi esitada isegi siis, kui nad ei ole osalenud kaubanduses kolmandate riikidega.

Artikkel 13

Tööstusliku suhkru impordilitsentside kasutamine

1. CN-koodide 1701 99 10 või 1701 99 90 kohta välja antud tööstusliku importsuhkru impordilitsentse võib kasutada CN-koodide ►M6 1701 13 90, 1701 14 90 ◄, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 või 1701 99 90 alla kuuluvate toodete impordiks.

2. Tööstuslikku importsuhkrut kasutatakse määruse (EÜ) nr 967/2006 lisas osutatud toodete tootmiseks.

3. Tööstusliku importsuhkru suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 967/2006 artikleid 11, 12 ja 13.

4. Töötleja esitab liikmesriigi pädevatele asutustele asjakohase tõendi selle kohta, et tööstusliku importsuhkruna imporditud koguseid on kasutatud määruse (EÜ) nr 967/2006 lisas osutatud toodete tootmiseks ning kooskõlas kõnealuse määruse artiklis 5 osutatud tunnustusega. Selliseks tõendiks on asjaomaste tootekoguste elektrooniline registreerimine tootmisprotsessi käigus või lõpus.

5. Kui töötleja ei ole esitanud lõikes 4 osutatud tõendit importimisele järgneva seitsmenda kuu lõpuks, tasub ta iga viivitatud päeva ja asjaomase koguse tonni kohta viis EUR.

6. Kui töötleja ei ole esitanud lõikes 4 osutatud tõendit importimisele järgneva üheksanda kuu lõpuks, loetakse asjaomane kogus määruse (EÜ) nr 967/2006 artikli 13 tähenduses üledeklareerituks.

▼B

III PEATÜKK

TRADITSIOONILISED TARNEVAJADUSED

▼M10

_____

▼B

Artikkel 15

Rafineerimise tõendamine ja rahalised karistused

1. Iga rafineerimiseks ette nähtud suhkru impordilitsentsi algne omanik esitab litsentsi välja andnud liikmesriigile kuue kuu jooksul pärast asjaomase impordilitsentsi kehtivusaja lõppu asjakohase tõendi artikli 7 lõikes 3 sätestatud ajavahemikul toimunud rafineerimise kohta.

▼M7

Kui ei esitata tõendit, et vähemalt 95 % impordilitsentsis märgitud kogusest on rafineeritud, tasub taotleja enne asjaomasele turustusaastale järgneva aasta 1. juunit (välja arvatud vääramatust jõust tulenevatel erakorralistel põhjustel) 500 eurot tonni kohta vahe eest tegeliku koguse (mille kohta on esitatud rafineerimistõend) ja impordilitsentsis märgitud kogusest 95 % vahel.

▼B

2. Iga määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 57 kohaselt tunnustatud suhkrutootja teatab liikmesriigi pädevale asutusele enne asjaomasele turustusaastale järgneva aasta 1. märtsi suhkrukogused, mis ta asjaomasel turustusaastal rafineeris, täpsustades:

a) suhkrukogused, mis vastavad rafineerimiseks ette nähtud suhkru impordilitsentsidele;

b) ühenduses toodetud suhkrukogused, märkides ära suhkru tootnud tunnustatud ettevõtja;

c) muud suhkrukogused, märkides ära nende päritolu.

▼M2

Tootjad tasuvad enne asjaomasele turustusaastale järgneva aasta 1. juunit 500 eurot iga esimese lõigu punktis c osutatud koguste suhkrutonni eest, mille kohta nad ei esita liikmesriigile vastuvõetavat tõendit, et rafineerimine toimus õigustatud ja erakorralistel tehnilistel põhjustel.

▼B

IV PEATÜKK

KEHTETUKS TUNNISTAMINE JA LÕPPSÄTE

Artikkel 16

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EÜ) nr 950/2006 tunnistatakse kehtetuks alates 1. oktoobrist 2009.

Kõnealuse määruse kohaselt välja antud litsentsid kehtivad siiski kuni nende kehtivusaja lõpuni.

▼B

Artikkel 17

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. oktoobrist 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

I LISA

▼M9

I osa: CXL kontsessioonisuhkur

Kolmas riik	Jrk-nr	CN-kood	Kogus (tonnides)	Kvoodijärgne tariif (eurot/t)
Austraalia	09.4317	1701 13 10 ja 1701 14 10	9 925	98
Kuuba	09.4319	1701 13 10 ja 1701 14 10	68 969	98
Mis tahes kolmas riik	09.4320	1701 13 10 ja 1701 14 10	289 977 ([1])	98
India	09.4321	1701	10 000	0

([1]) Turustusaastaks 2016/2017 ettenähtud kogus on 262 977 tonni.

Kolmas riik	Jrk-nr	CN-kood	Turustusaasta	Kogus (tonnides)	Kvoodijärgne tariif (eurot/t)
Brasiilia	09.4318	1701 13 10 ja 1701 14 10	2016/2017 kuni 2023/2024	334 054	98
	09.4318	1701 13 10 ja 1701 14 10	Alates 2024/2025	412 054	98
	09.4329	1701 13 10 ja 1701 14 10	2016/2017	19 500	11
			2017/2018	78 000	11
			2018/2019	78 000	11
			2019/2020	78 000	11
			2020/2021	78 000	11
			2021/2022	78 000	11
			2022/2023	58 500	11
	09.4330	1701 13 10 ja 1701 14 10	2022/2023	19 500	54
			2023/2024	58 500	54

▼M8

II osa: Balkani suhkur

Kolmas riik või tolliterritooriumid	Jrk-nr	CN-kood	Kogused (tonnides)	Kvoodijärgne tariif (eurot/t)
Albaania	09.4324	1701 ja 1702	1 000	0
Bosnia ja Hertsegoviina	09.4325	1701 ja 1702	13 210	0
Serbia	09.4326	1701 ja 1702	181 000	0
Endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik	09.4327	1701 ja 1702	7 000	0

▼B

III osa: Erakorraline ja tööstuslik importsuhkur

Importsuhkur	Jrk-nr	CN-kood	Kogus (tonnides)	Kvoodijärgne tariif (eurot/t)
Erakorraline	09.4380	Määratakse avamis-määrusega	Määratakse avamis-määrusega	Määratakse avamis-määrusega
Tööstuslik	09.4390	Määratakse avamis-määrusega	Määratakse avamis-määrusega	Määratakse avamis-määrusega

▼B

II LISA

Artikli 7 lõikes 4 osutatud ekspordilitsentsi näidis

<table>
<tr><td colspan="2">1. Eksportija (nimi, täielik aadress, riik)</td><td colspan="2">ORIGINAAL</td><td colspan="2">2.
Nr</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">3. Turustusaasta</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Importija (nimi, täielik aadress, riik) (valikuline)</td><td colspan="4">LITSENTS SOODUSSUHKRU EUROOPA LIITU EKSPORTIMISEKS</td></tr>
<tr><td colspan="2">5. Laadimise koht ja kuupäev – transpordivahend (valikuline)</td><td colspan="2">6. Päritoluriik (valikuline)</td><td colspan="2">7. Sihtkoha riik/riikide rühm või piirkond</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="4">8. Täiendavad andmed</td></tr>
<tr><td colspan="3">9. Kaupade kirjeldus</td><td>10. CN-kood (8-kohaline)</td><td colspan="2">11. Kogus (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td><td></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="6">12. PÄDEVA ASUTUSE KINNITUS</td></tr>
<tr><td colspan="2">13. Pädev asutus (nimi, täielik aadress, riik)</td><td colspan="4">Koht: ..... Kuupäev: .....
(allkiri) (tempel)</td></tr>
</table>

▼B

III LISA

A. Artikli 6 punkti d alapunkti ii esimeses taandes osutatud kanded:

— *bulgaaria keeles:* Захар по CXL отстъпките, внасяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 891/2009. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *hispaania keeles:* Azúcar concesiones CXL importado de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 891/2009. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *tšehhi keeles:* Koncesní cukr CXL dovezený v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *taani keeles:* CXL-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *saksa keeles:* Zucker Zugeständnisse CXL, eingeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 891/2009. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *eesti keeles:* CXL kontsessioonisuhkur, imporditud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 891/2009. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

— *kreeka keeles:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, εισαγόμενη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *inglise keeles:* CXL concessions sugar imported in accordance with Regulation (EC) No 891/2009. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *prantsuse keeles:* Sucre concessions CXL importé conformément au règlement (CE) nº 891/2009. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *horvaadi keeles:* Šećer iz CXL koncesija uvezen u skladu s Uredbom (EZ) br. 891/2009. Redni broj (umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *itaalia keeles:* Zucchero concessioni CXL importato a norma del regolamento (CE) n. 891/2009. Numero d'ordine [inserire in base all'allegato I]

— *läti keeles:* *CXL* koncesiju cukurs, kas importēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *leedu keeles:* CXL lengvatinis cukrus, importuotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *ungari keeles:* A 891/2009/EK rendelettel összhangban behozott CXL engedményes cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

▼B

— *malta keeles:* Il-konċessjonijiet taz-zokkor tas-CXL, iz-zokkor, impurtat skont ir-Regolament (KE) Nru 891/2009. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *hollandi keeles:* Suiker CXL-concessies ingevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 891/2009. Volgnummer (zie bijlage I)

— *poola keeles:* Cukier wymieniony na liście koncesyjnej CXL przywieziony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *portugali keeles:* Açúcar «Concessões CXL» importado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 891/2009. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *rumeenia keeles:* Zahăr concesii CXL importat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *slovaki keeles:* Koncesný cukor CXL dovezený v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *sloveeni keeles:* Sladkor iz koncesij CXL, uvožen v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *soome keeles:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, joka on tuotu asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *rootsi keeles:* Socker enligt CXL-medgivanden importerat i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I)

B. Artikli 6 punkti d alapunkti ii teises taandes osutatud kanded:

— *bulgaaria keeles:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от Балканите. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *hispaania keeles:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar Balcanes. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *tšehhi keeles:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *taani keeles:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, balkansk sukker. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *saksa keeles:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Balkan-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *eesti keeles:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, Balkani suhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

▼B

— *kreeka keeles:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *inglise keeles:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, Balkans sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *prantsuse keeles:* Application du règlement (CE) n° 891/2009, sucre Balkans. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *horvaadi keeles:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, balkanski šećer. Redni broj [umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *itaalia keeles:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *läti keeles:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *leedu keeles:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, Balkanų cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *ungari keeles:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

— *malta keeles:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor mill-Balkani. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *hollandi keeles:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *poola keeles:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *portugali keeles:* Aplicação do Regulamento (CE) n.° 891/2009, açúcar dos Balcãs. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *rumeenia keeles:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr din Balcani. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *slovaki keele:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *sloveeni keeles:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, balkanski sladkor. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *soome keeles:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *rootsi keeles:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, Balkansocker. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I).

C. Artikli 6 punkti d alapunkti ii kolmandas taandes osutatud kanded:

— *bulgaaria keeles:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от извънреден внос. Пореден номер 09.4380

▼B

— *hispaania keeles:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *tšehhi keeles:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo 09.4380

— *taani keeles:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, ekstraordinær import af sukker. Løbenummer 09.4380

▼C1

— *saksa keeles:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker zur außerordentlichen Einfuhr. Laufende Nummer 09.4380

▼B

— *eesti keeles:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, erakorraline importsuhkur. Seerianumber 09.4380

— *kreeka keeles:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής της ΕΕ. Αύξων αριθμός 09.4380

— *inglise keeles:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, exceptional import sugar. Order No 09.4380

— *prantsuse keeles:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre 09.4380

▼M4

— *horvaadi keeles:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, posebni uvoz šećera. Redni broj 09.4380

▼B

— *itaalia keeles:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine: 09.4380

— *läti keeles:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, īpašais importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4380

— *leedu keeles:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, išskirtinis cukraus importas. Eilės Nr. 09.4380

— *ungari keeles:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *malta keeles:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni eċċezzjonali. Innumru tal-ordni 09.4380

— *hollandi keeles:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer 09.4380

— *poola keeles:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4380

— *portugali keeles:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem: 09.4380

— *rumeenia keeles:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr import excepțional. Nr. de ordine 09.4380

— *slovaki keele:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo 09.4380

— *sloveeni keeles:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna št. 09.4380

▼B

— *soome keeles:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero 09.4380.

— *rootsi keeles:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker för exceptionell import. Löpnummer 09.4380.

D. Artikli 6 punkti d alapunkti ii neljandas taandes osutatud kanded:

— *bulgaaria keeles:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, индустриална вносна захар. Пореден номер 09.4390

— *hispaania keeles:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *tšehhi keeles:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo 09.4390

— *taani keeles:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, import af industrisukker. Løbenummer 09.4390

— *saksa keeles:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker — industrielle Einfuhr. Laufende Nummer 09.4390

— *eesti keeles:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, tööstuslik importsuhkur. Seerianumber 09.4390

— *kreeka keeles:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής. Αύξων αριθμός 09.4390

— *inglise keeles:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, industrial import sugar. Order No 09.4390

— *prantsuse keeles:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre industriel importé. Numéro d'ordre 09.4390

▼M4

— *horvaadi keeles:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, industrijski uvoz šećera. Redni broj 09.4390

▼B

— *itaalia keeles:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine: 09.4390

— *läti keeles:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, rūpnieciska importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4390

— *leedu keeles:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, pramoninio cukraus importas. Eilės Nr. 09.4390

— *ungari keeles:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *malta keeles:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni industrijali. In-numru tal-ordni 09.4390

— *hollandi keeles:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor industriële invoer. Volgnummer 09.4390

— *poola keeles:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier przemysłowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4390

— *portugali keeles:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem: 09.4390

▼B

— *rumeenia keeles:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr industrial de import. Nr. de ordine 09.4390

— *slovaki keele:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo 09.4390

— *sloveeni keeles:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna št. 09.4390

— *soome keeles:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero 09.4390

— *rootsi keeles:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker som importeras för industriändamål. Löpnummer 09.4390.